

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B** **KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1713/2006,**
annettu 20 päivänä marraskuuta 2006,
maataloustuotteita koskevien vientitukien ennakkomaksun lakkauttamisesta
 (EUVL L 321, 21.11.2006, s. 11)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Komission asetus (EY) N:o 1359/2007, annettu 21 päivänä marraskuuta 2007	L 304	21	22.11.2007
► <u>M2</u>	Komission asetus (EY) N:o 376/2008, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2008	L 114	3	26.4.2008
► <u>M3</u>	Komission asetus (EY) N:o 612/2009, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2009	L 186	1	17.7.2009
► <u>M4</u>	Komission asetus (EU) N:o 1178/2010, annettu 13 päivänä joulukuuta 2010	L 328	1	14.12.2010
► <u>M5</u>	Komission asetus (EU) N:o 90/2011, annettu 3 päivänä helmikuuta 2011	L 30	1	4.2.2011
► <u>M6</u>	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 282/2012, annettu 28 päivänä maaliskuuta 2012	L 92	4	30.3.2012
► <u>M7</u>	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1373/2013, annettu 19 päivänä joulukuuta 2013	L 346	29	20.12.2013



KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1713/2006,

annettu 20 päivänä marraskuuta 2006,

maataloustuotteita koskevien vientitukien ennakkomaksun lakkauttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan sekä maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä annettujen muiden asetusten vastaavat säännökset,

ottaa huomioon tiettyihin maataloustuotteiden valmistuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä 6 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kun vientitukien ennakkomaksujärjestelmä otettiin käyttöön, katsottiin tarpeelliseksi noudattaa periaatetta, jolla voitiin varmistaa kolmansiin maihin jalostettuina vietävien yhteisön perustuotteiden ja kyseisistä maista tuotavien, sisäisen jalostuksen menettelyyn asetettujen perustuotteiden käytön välinen tasapaino. Tätä tarkoitusta varten oli maksettava vientitukea vastaava määrä heti kun yhteisön perustuotteet, joista jalostetut tuotteet tai vientiin tarkoitetut tavarat oli määrä valmistaa, oli asetettu tullivalvontaan.
- (2) Tuolloin katsottiin myös, että oli tarpeen säätää mahdollisuudesta, jonka nojalla silloin kun yhteiseen markkinajärjestelyyn kuuluvia, kolmansista maista tuotuja tuotteita voitiin tietyin edellytyksin asettaa tullivaraostointi- tai vapaa-alueenmenettelyyn, jolloin tuontitullien kantaminen keskeytettiin, voidaan soveltaa säännöstä, jonka mukaan vientimaksua vastaava määrä oli maksettava heti kun yhteisön tuotteet tai vientiin tarkoitetut tuotteet oli asetettu kyseiseen menettelyyn.
- (3) Alun perin ennakkomaksujärjestelmän tarkoituksena oli asettaa yhteisön tuotteet samaan hinta-asemaan sisäisen jalostuksen menettelyssä väliaikaisesti tuotujen edullisempien muiden kuin yhteisön tuotteiden kanssa, mutta nyt se on kehittynyt monimutkaiseksi järjestelmäksi, jolla on monia tavoitteita ja jossa ennakkomaksun käyttöönoton alkuperäiset syyt eivät ole enää sen nykyisen käytön päätarkoituksia.

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EYVL L 318, 20.12.1993, s. 18. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2580/2000 (EYVL L 298, 25.11.2000, s. 5).

▼B

- (4) Ennakkomaksujärjestelmää käytetään nykyisin pääasiassa naudanlihan tuonnin valvonnan lisäämiseen, mutta valvonnan lisääntyminen ei yksinään ole riittävä syy maksaa ennakkomaksujärjestelyjen mukaiset vientituet ennakkoon. Ennakkomaksujärjestelyjen käyttöä ei pidetä soveltuvana tapana kyseisten muiden tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (5) Asianomaisten maataloustuotteiden markkinatilanne on muuttunut. Sen vuoksi vientitukien ennakkomaksujärjestelmän jatkamiselle ei ole enää taloudellisia perusteita.
- (6) Sen vuoksi olisi muutettava naudanliha-alan viennin erityisvientitukien myöntämisen edellytyksistä 7 päivänä tammikuuta 1982 annettua komission asetusta (ETY) N:o 32/82 ⁽³⁾, tiettyjen luuttomien naudanlihojen vientiin myönnettävää erityistukea koskevista edellytyksistä 20 päivänä heinäkuuta 1982 annettua komission asetusta (ETY) N:o 1964/82 ⁽⁴⁾, maataloustuotteiden vakuusjärjestelmän soveltamista koskevien yhteisten yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 22 päivänä heinäkuuta 1985 annettua komission asetusta (ETY) N:o 2220/85 ⁽⁵⁾, yksityiskohtaisista erityissäännöistä yhteisen tullitariffin nimikkeeseen 19.03 kuuluvina makaronivalmisteina vietyjen viljojen vientitukien järjestelmän soveltamisesta 10 päivänä syyskuuta 1987 annettua komission asetusta (ETY) N:o 2723/87 ⁽⁶⁾, vientitukea saavia maataloustuotteita koskevan riskinarvioinnin perusteista 20 päivänä joulukuuta 1994 annettua komission asetusta (EY) N:o 3122/94 ⁽⁷⁾, naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 kumoamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annettua komission asetusta (EY) N:o 1445/95 ⁽⁸⁾, maataloustuotteiden vientitukijärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 15 päivänä huhtikuuta 1999 annettua komission asetusta (EY) N:o 800/1999 ⁽⁹⁾, maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistusmenettelyn soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annettua komission asetusta (EY) N:o 1291/2000 ⁽¹⁰⁾, yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä markkinamekanismien osalta 25 päivänä heinäkuuta 2000 annettua komission asetusta (EY) N:o 1623/2000 ⁽¹¹⁾, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 386/90 yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä tukea saavien maataloustuotteiden viennin

⁽³⁾ EYVL L 4, 8.1.1982, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 744/2000 (EYVL L 89, 11.4.2000, s. 3).

⁽⁴⁾ EYVL L 212, 21.7.1982, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2772/2000 (EYVL L 321, 19.12.2000, s. 35).

⁽⁵⁾ EYVL L 205, 3.8.1985, s. 5. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 673/2004 (EUVL L 105, 14.4.2004, s. 17).

⁽⁶⁾ EYVL L 261, 11.9.1987, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1054/95 (EYVL L 107, 12.5.1995, s. 5).

⁽⁷⁾ EYVL L 330, 21.12.1994, s. 31.

⁽⁸⁾ EYVL L 143, 27.6.1995, s. 35. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1118/2004 (EUVL L 217, 17.6.2004, s. 10).

⁽⁹⁾ EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 671/2004 (EUVL L 105, 14.4.2004, s. 5).

⁽¹⁰⁾ EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 410/2006 (EUVL L 71, 10.3.2006, s. 7).

⁽¹¹⁾ EYVL L 194, 31.7.2000, s. 45. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1221/2006 (EUVL L 221, 12.8.2006, s. 3).

▼B

yhteydessä tehtävien fyysisten tarkastusten osalta 26 päivänä marraskuuta 2002 annettua komission asetusta (EY) N:o 2090/2002 ⁽¹²⁾, vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusten järjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä heinäkuuta 2003 annettua komission asetusta (EY) N:o 1342/2003 ⁽¹³⁾, yksityiskohtaisista säännöistä vientitodistusjärjestelmän soveltamiseksi sianliha-alalla 28 päivänä elokuuta 2003 annettua komission asetusta (EY) N:o 1518/2003 ⁽¹⁴⁾, perunatärkkelystuotannon kiintiöjärjestelmästä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1868/94 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä joulukuuta 2003 annettua komission asetusta (EY) N:o 2236/2003 ⁽¹⁵⁾, yksityiskohtaisista säännöistä vientitodistusjärjestelmän soveltamiseksi muna-alalla 30 päivänä maaliskuuta 2004 annettua komission asetusta (EY) N:o 596/2004 ⁽¹⁶⁾, yksityiskohtaisista säännöistä vientitodistusjärjestelmän soveltamiseksi siipikarjanliha-alalla 30 päivänä maaliskuuta 2004 annettua komission asetusta (EY) N:o 633/2004 ⁽¹⁷⁾ ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 täytäntöönpanosta tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisyjärjestelmän ja tuen määrän vahvistamisperusteiden osalta 30 päivänä kesäkuuta 2005 annettua komission asetusta (EY) N:o 1043/2005 ⁽¹⁸⁾.

- (7) Samoista syistä olisi kumottava maataloustuotteiden vientituen maksamisesta ennakolta 4 päivänä maaliskuuta 1980 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 565/80 ⁽¹⁹⁾, tiettyjen naudanlihasäilykkeiden vientituen soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 14 päivänä elokuuta 1984 annettu komission asetus (ETY) N:o 2388/84 ⁽²⁰⁾, eräiden tullivarasto- tai vapaaalumenettelyyn asetettujen naudanliha-alan tuotteiden vientituen ennakkomaksuun liittyvistä erityisvaatimuksista 12 päivänä maaliskuuta 2003 annettu komission asetus (EY) N:o 456/2003 ⁽²¹⁾, määräajoista, joiden ajan tiettyjä vilja- ja riisialan tuotteita voidaan pitää tukien ennakolta maksamista koskevien tullimenettelyjen alaisina 19 päivänä maaliskuuta 2003 annettu komission asetus (EY) N:o 500/2003 ⁽²²⁾ ja perustuotteista, jotka eivät ole oikeutettuja vientituen maksamiseen ennakolta 7 päivänä joulukuuta 2005 annettu komission asetus (EY) N:o 1994/2005 ⁽²³⁾.
- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asianomaisten hallintokomiteoiden lausunnon mukaiset,

⁽¹²⁾ EYVL L 322, 27.11.2002, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1454/2004 (EUVL L 269, 17.8.2004, s. 9).

⁽¹³⁾ EUVL L 189, 29.7.2003, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 945/2006 (EUVL L 173, 27.6.2006, s. 12).

⁽¹⁴⁾ EUVL L 217, 29.8.2003, s. 35. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1361/2004 (EUVL L 253, 29.7.2004, s. 9).

⁽¹⁵⁾ EUVL L 339, 24.12.2003, s. 45. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1950/2005 (EUVL L 312, 29.11.2005, s. 18).

⁽¹⁶⁾ EUVL L 94, 31.3.2004, s. 33. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1475/2004 (EUVL L 271, 19.8.2004, s. 31).

⁽¹⁷⁾ EUVL L 100, 6.4.2004, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1498/2004 (EUVL L 275, 25.8.2004, s. 8).

⁽¹⁸⁾ EUVL L 172, 5.7.2005, s. 24. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1580/2006 (EUVL L 291, 21.10.2006, s. 8).

⁽¹⁹⁾ EYVL L 62, 7.3.1980, s. 5.

⁽²⁰⁾ EYVL L 221, 18.8.1984, s. 28.

⁽²¹⁾ EUVL L 69, 13.3.2003, s. 18.

⁽²²⁾ EUVL L 74, 20.3.2003, s. 19.

⁽²³⁾ EUVL L 320, 8.12.2005, s. 30.

▼ B

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poistetaan asetuksen (ETY) N:o 32/82 2 artiklan 2 kohdan toinen alakohta.

▼ M1

▼ M6

▼ B*4 artikla*

Poistetaan asetuksen (ETY) N:o 2723/87 1 artiklan 1 kohdan toinen luettelukohta.

5 artikla

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 3122/94 1 artiklan 7 kohdan ensimmäinen luettelukohta.

6 artikla

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 1445/95 11 artiklan 2 kohta.

▼ M3

▼ M2

▼ B*9 artikla*

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 1623/2000 26 artiklan 4 kohta.

10 artikla

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 2090/2002 liitteessä III oleva 10 kohta.

11 artikla

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 1342/2003 7 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta.

▼ M7

▼ B*13 artikla*

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 2236/2003 14 artikla.

▼ M4

▼ M5

▼ B*16 artikla*

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 1043/2005 54 artiklan 2 kohta.

17 artikla

Kumotaan asetukset (ETY) N:o 565/80, (ETY) N:o 2388/84, (EY) N:o 456/2003, (EY) N:o 500/2003 ja (EY) N:o 1994/2005.

18 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2007.

Tässä asetuksessa kumottuja tai poistettuja säännöksiä sovelletaan edelleen tuotteisiin, jotka on asetettu ennakkomaksujärjestelmään ennen 1 päivää tammikuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

▼ B

LIITE

”LIITE I a

Asetuksen 4 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettut maininnat

— <i>espanjaksi:</i>	Certificado válido durante cinco días hábiles
— <i>tšekiksi:</i>	Licence platná pět pracovních dní
— <i>tanskaksi:</i>	Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage
— <i>saksaksi:</i>	Fünf Arbeitstage gültige Lizenz
— <i>viroksi:</i>	Litsents kehtib viis tööpäeva
— <i>kreikaksi:</i>	Πιστοποιητικό που ισχύει για πέντε εργάσιμες ημέρες
— <i>englanniksi:</i>	Licence valid for five working days
— <i>ranskaksi:</i>	Certificat valable cinq jours ouvrables
— <i>italiaksi:</i>	Titolo valido cinque giorni lavorativi
— <i>latviaksi:</i>	Licences derīguma termiņš ir piecas darba dienas
— <i>liettuaksi:</i>	Licencijos galioja penkias darbo dienas
— <i>unkariksi:</i>	Öt munkanapig érvényes tanúsítvány
— <i>hollanniksi:</i>	Certificaat met een geldigheidsduur van vijf werkdagen
— <i>puolaksi:</i>	Pozwolenie ważne pięć dni roboczych
— <i>portugaliksi:</i>	Certificado de exportação válido durante cinco dias úteis
— <i>slovakiksi:</i>	Licencia platí päť pracovných dní
— <i>sloveeniksi:</i>	Dovoljenje velja 5 delovnih dni
— <i>suomeksi:</i>	Todistus on voimassa viisi työpäivää
— <i>ruotsiksi:</i>	Licensen är giltig fem arbetsdagar”